

For Church Use Only 教會使用:
Date Registration Received: _____
Payment: \$ _____ Cash Check
T-Shirt Picked Up: Yes No

VBS Registration Form 暑期聖經學校報名表



Please return the form to Registration or Mail/Fax to:
填妥報名表, 請交回註冊處或寄回/電傳:

Chinese Bible Church 中華聖經教會
28111 W. Ten Mile Rd. Farmington Hills, MI 48336
p (248) 473-2050 f (248) 471-9255

Child's Name 姓名 _____ M/F 男/女 _____

Age 年齡 _____ Birthdate 生日 _____ Entering Grade 暑假後年級 _____

Name of Parent(s) 父母姓名 _____

Street Address 住址 _____

City 城市 _____ Zip Code 郵遞區號 _____

Home Phone 住家電話號碼 _____

Cell Phone 手機電話號碼 _____

Email Address 電子郵件 _____

Home Church 所屬教會 _____

Allergies/Medical Concerns 過敏物/醫療需要 _____



Emergency Contact 緊急聯絡人 _____

Relationship to Child 關係 _____

Phone 電話號碼 _____

T-Shirt Size T-恤尺寸 _____ Child XS 2-4 兒童特小 _____ Child SM 6-8 兒童小
_____ Child MED 10-12 兒童中 _____ Child LG 14-16 兒童大

____ 我/我們不需要接送 I / We do not need transportation

____ 我/我們可以外加接送 _____ 個學生 I / We can help bring _____ more students

____ 我/我們需要接送 I / We need transportation

****IMPORTANT: If you need transportation, please complete the back page.****

****如果你需要接送, 請填寫接送許可証表格.****



VBS Transportation Permission Form

I give permission for (Child's Name) _____
to travel by car / van / church bus to Chinese Bible Church to attend Vacation
Bible School. I agree not to hold Chinese Bible Church and their workers and
volunteers to be responsible for any accidents that may occur. I understand that
he/she/they is are not to disturb other passengers and is to obey the driver and
the bus monitor's instructions.

Parent/Guardian Signature _____ Date _____

暑期聖經學校接送許可証

我准許我的家人(姓名) _____
私人汽車, 私人旅行車, 或教會巴士接送來教會參加暑期聖經學校。我明白我
的孩子、必須遵守汽車駕駛人或巴士上維持秩序者的指示, 並且我的孩子或
家人在車上不可打擾別人。我同意在這期間若發生任何意外事件, 中華聖經教
會及其工作人員和義工不用負責。

家長/看護人簽名 _____ 日期 _____